

SEATER WITH CRIMP FOR RIFLE CALIBERS - TRIEBEL Seater with Crimp 6.5x55 SE - 1 1/4"

Bullet Seater with crimp (Seat)

Our standard bullet seaters guide the bullet in an exact guide bushing. This ensures good accuracy.

The Bullet Seater is the solid choice for quickly seating the bullet.

As standard, the Bullet Seater offers the option to crimp the mouth of the cartridge case. This means that you can work with or without a crimp.

The seater-head can be easily replaced to another type. We offer various types of seater-heads.

Choosing the correct seater head for the bullet used often improves concentricity significantly.

Specs:

- Thread: 1 1/4"

You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

[The manual can be found here](#)

Attributes

- Name: TRIEBEL Seater with Crimp 6.5x55 SE - 1 1/4"
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2008208
- Mfr. No.: 3153614
- Cartridge: 6.5 x 55 mm Swedish Mauser
- Die Style: Bullet Seating Die
- Threads: 1 1/4"
- Delivery weight: 0.75kg

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die TRIEBEL Geschossetzmatrize mit Crimpfunktion](#)
- [English: TRIEBEL Seater with Crimp Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el TRIEBEL SEATER WITH CRIMP](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour l'Enfonceur de Balle TRIEBEL avec Crimp](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Seatore TRIEBEL con Crimp](#)
- [Norsk: TRIEBEL Seater med Crimp Sikkerhetsinstruksjonsguide](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Wyciskacza Pocisków TRIEBEL z Crimpem](#)
- [Suomi: TRIEBEL SEATER WITH CRIMP FOR RIFLE CALIBERS Käyttöohjeet ja Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL SEATER MED CRIMP FÖR RIFLE CALIBERS](#)
- [Český: Návod k bezpečnému použití TRIEBEL SEATER WITH CRIMP FOR RIFLE CALIBERS](#)

Sicherheitshinweise für die TRIEBEL Geschossmatrize mit Crimpfunktion

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für die TRIEBEL Geschossmatrize mit Crimpfunktion entschieden haben. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen beim Setzen von Geschossen für Langwaffen zu helfen. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung des Produkts zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung, um die Sicherheit zu gewährleisten.
- Informieren Sie sich über die geltenden Gesetze und Vorschriften in Ihrem Land bezüglich der Verwendung von Geschossmatrizen.
- Bei Unsicherheiten oder Fragen zur Verwendung wenden Sie sich an einen Fachmann oder den Hersteller.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung

- Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung, wie z.B. Schutzbrille und Gehörschutz, während der Nutzung des Produkts.
- Achten Sie darauf, dass die Matrize korrekt und sicher an der Presse befestigt ist, bevor Sie mit dem Setzen von Geschossen beginnen.
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Geschossarten, die für diese Matrize geeignet sind, um optimale Ergebnisse zu erzielen.
- Vermeiden Sie es, die Matrize zu überlasten oder über ihre Spezifikationen hinaus zu verwenden.
- Lassen Sie die Matrize niemals unbeaufsichtigt, während sie in Gebrauch ist.

Anleitung zur Installation und Nutzung

1. Installation der Matrize:

- Stellen Sie sicher, dass die Presse sauber und in gutem Zustand ist.
- Schrauben Sie die Matrize mit dem Gewinde (1 1/4") sicher in die Presse ein.
- Überprüfen Sie die Festigkeit der Matrize, um sicherzustellen, dass sie fest sitzt.

2. Setzen der Geschosse:

- Wählen Sie das geeignete Geschoss für Ihre Anwendung aus.
- Legen Sie die Patrone (z.B. 6.5 x 55 mm Swedish Mauser) in die Matrize ein.
- Betätigen Sie den Hebel der Presse, um das Geschoss präzise zu setzen.
- Wenn gewünscht, aktivieren Sie die Crimpfunktion, um einen festen Sitz des Geschosses zu gewährleisten.

3. Nach der Nutzung:

- Reinigen Sie die Matrize gründlich, um Rückstände zu entfernen.
- Lagern Sie die Matrize an einem trockenen und sicheren Ort, um Beschädigungen zu vermeiden.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Metall und Kunststoffabfällen.
- Stellen Sie sicher, dass keine Teile des Produkts in die Umwelt gelangen.
- Bei Unsicherheiten zur Entsorgung wenden Sie sich an die zuständigen Entsorgungsbehörden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung bei der Verwendung der TRIEBEL Geschossmatrix mit Crimpfunktion wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder einen Fachmann. Es ist wichtig, alle Sicherheitsrichtlinien und Hinweise zu befolgen, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.

Bitte beachten Sie, dass Sie auch die SicherheitsgatePlattform der EU auf unsafe Produkte und Rückrufinformationen überprüfen sollten. Ihre Sicherheit hat oberste Priorität, und wir empfehlen, alle notwendigen Vorkehrungen zu treffen, um sicherzustellen, dass Sie und andere sicher sind.

TRIEBEL Seater with Crimp Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the TRIEBEL Seater with Crimp for Rifle Calibers. This guide provides essential safety instructions and information to ensure the proper and safe use of the product. Please read this guide carefully before using the product to avoid any potential hazards.

General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used only for its intended purpose as described in this manual.
- Always handle the product with care to avoid injury.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the product for wear and damage. Do not use if damaged.
- Report any unsafe product incidents or accidents to the relevant authorities.
- Check for recall updates on the EU's Safety Gate platform to stay informed about product safety.

Specific Safety Precautions for Use

- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE) such as safety glasses and gloves when using the TRIEBEL Seater.
- Ensure that the work area is clean and free from distractions to maintain focus while using the product.
- Do not exceed the recommended specifications for bullet seating and crimping.
- Make sure that the cartridge case is properly aligned before seating the bullet to avoid misfires or accidents.
- Avoid using excessive force when operating the seater to prevent damage to the product and ensure safety.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure that your reloading press is compatible with the TRIEBEL Seater.
- Securely attach the seater to the reloading press using the 1 1/4" thread.
- Follow the manufacturer's instructions for your specific reloading press to ensure proper installation.

2. Usage:

- Prepare your cartridge cases as per standard reloading practices.
- Insert the bullet into the guide bushing of the seater.
- Activate the reloading press to seat the bullet into the cartridge case. Ensure that the bullet is seated to the desired depth.
- If crimping is required, adjust the seaterhead as necessary and activate the press to crimp the mouth of the cartridge case.
- After use, clean the seater to remove any debris or residue.

Disposal Instructions

- Dispose of the product in accordance with local regulations regarding nonfood products.
- Do not dispose of the product in regular household waste unless it is confirmed safe to do so.
- For any hazardous materials, consult local waste management authorities for proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any inquiries or additional support regarding the TRIEBEL Seater with Crimp, please refer to the contact information provided by the manufacturer or retailer from whom you purchased the product.

By following these safety instructions and guidelines, you can ensure a safe and effective experience with the TRIEBEL Seater with Crimp for Rifle Calibers. Always prioritize safety and proper handling when using this product. Thank you for your attention to these important safety measures.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el TRIEBEL SEATER WITH CRIMP

Introducción

Gracias por elegir el TRIEBEL Seater with Crimp 6.5x55 SE. Este producto está diseñado para proporcionar un asiento preciso de proyectiles, asegurando una buena precisión al cargar tus cartuchos. Sin embargo, como con cualquier herramienta, es importante seguir las pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y eficaz.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el área de trabajo limpia y libre de desorden para evitar accidentes.
- Usa siempre gafas de seguridad y protección para los oídos al trabajar con herramientas de recarga.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y personas no autorizadas.
- No uses el producto si está dañado o si las piezas están faltando.
- Asegúrate de que todas las herramientas y accesorios utilizados sean compatibles con el TRIEBEL Seater.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Manipulación de Proyectiles:** Siempre manipula los proyectiles con cuidado para evitar lesiones. Usa guantes si es necesario.
- **Crimpado:** Asegúrate de que el crimpado se realice de acuerdo con las especificaciones del fabricante para evitar que los proyectiles se suelten o que se produzcan obstrucciones.
- **Comprobación de Concentricidad:** Verifica la concentricidad después de asentar los proyectiles para asegurar un rendimiento óptimo.
- **Uso de Cabezas de Asiento:** Cambia las cabezas de asiento según sea necesario para adaptarse a diferentes proyectiles y mejorar la precisión.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Seater:

- Asegúrate de que la prensa de recarga esté apagada y desconectada.
- Atornilla el TRIEBEL Seater en la prensa utilizando la rosca de 1 1/4".
- Asegúrate de que esté firmemente asegurado antes de proceder.

2. Uso del Seater:

- Coloca un casquillo vacío en la prensa.
- Inserta un proyectil en el casquillo.
- Baja el mango de la prensa lentamente para asentar el proyectil en su lugar.
- Si estás utilizando el crimpado, ajusta la configuración según sea necesario y aplica el crimpado.

3. Verificación:

- Después de cargar varios cartuchos, verifica la longitud y la concentricidad de los proyectiles.
- Realiza ajustes si es necesario para asegurar un rendimiento óptimo.

Instrucciones de Eliminación

- **Eliminación de Residuos:** Los residuos de recarga deben ser eliminados de acuerdo con las regulaciones locales. No deseches los cartuchos no utilizados en la basura normal.

- **Reciclaje:** Considera reciclar componentes metálicos y plásticos cuando sea posible.
- **Desecho de Productos Dañados:** Si el TRIEBEL Seater está dañado, consulta las regulaciones locales para el desecho seguro de herramientas y equipos.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para obtener más información sobre el uso seguro y efectivo del TRIEBEL Seater, consulta el manual del producto. También puedes encontrar asistencia adicional a través de los canales de soporte del fabricante.

Recuerda que la seguridad es lo primero. Sigue estas instrucciones y directrices para garantizar un uso seguro y eficiente de tu TRIEBEL Seater with Crimp. Si tienes alguna duda o preocupación, no dudes en buscar ayuda.

Guide de Sécurité pour l'Enfonceur de Balle TRIEBEL avec Crimp

Introduction

Merci d'avoir choisi l'enfonceur de balle TRIEBEL avec crimp pour calibres de fusil. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles et des informations pour garantir une utilisation correcte et sécurisée du produit. Veuillez lire ce guide attentivement avant d'utiliser le produit pour éviter tout danger potentiel.

Directives Générales de Sécurité

- Assuretoi que le produit est utilisé uniquement pour son but prévu tel que décrit dans ce manuel.
- Manipule toujours le produit avec soin pour éviter les blessures.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Inspecte régulièrement le produit pour détecter l'usure et les dommages. Ne l'utilise pas s'il est endommagé.
- Signale tout incident ou accident lié à un produit dangereux aux autorités compétentes.
- Vérifie les mises à jour de rappel sur la plateforme Safety Gate de l'UE pour rester informé sur la sécurité des produits.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Porte toujours un équipement de protection individuelle (EPI) approprié, comme des lunettes de sécurité et des gants, lors de l'utilisation de l'enfonceur.
- Assuretoi que la zone de travail est propre et exempte de distractions pour maintenir ta concentration lors de l'utilisation du produit.
- Ne dépasse pas les spécifications recommandées pour le seating et le crimping des balles.
- Vérifie que la douille est correctement alignée avant d'enfoncer la balle pour éviter les ratés ou les accidents.
- Évite d'utiliser une force excessive lors de l'utilisation de l'enfonceur pour prévenir les dommages au produit et garantir ta sécurité.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation :

- Assuretoi que ta presse de rechargement est compatible avec l'enfonceur TRIEBEL.
- Fixe solidement l'enfonceur à la presse de rechargement en utilisant le filetage de 1 1/4".
- Suis les instructions du fabricant pour ta presse de rechargement spécifique afin d'assurer une installation correcte.

2. Utilisation :

- Prépare tes douilles selon les pratiques standard de rechargement.
- Insère la balle dans le manchon de guidage de l'enfonceur.
- Active la presse de rechargement pour enfoncer la balle dans la douille. Assuretoi que la balle est enfoncée à la profondeur désirée.
- Si le crimping est nécessaire, ajuste la tête d'enfonceur si besoin et active la presse pour crimper le bord de la douille.
- Après utilisation, nettoie l'enfonceur pour enlever les débris ou résidus.

Instructions de Mise au Rebut

- Dispose du produit conformément aux réglementations locales concernant les produits non alimentaires.
- Ne jette pas le produit dans les déchets ménagers réguliers à moins qu'il ne soit confirmé sûr de le faire.
- Pour tout matériau dangereux, consulte les autorités locales de gestion des déchets pour les méthodes d'élimination appropriées.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou support supplémentaire concernant l'enfonceur de balle TRIEBEL avec crimp, consulte les informations de contact fournies par le fabricant ou le détaillant auprès duquel tu as acheté le produit.

En suivant ces instructions et directives de sécurité, tu peux garantir une expérience sûre et efficace avec l'enfonceur de balle TRIEBEL avec crimp pour calibres de fusil. Priorise toujours la sécurité et la manipulation correcte lors de l'utilisation de ce produit. Merci de prêter attention à ces mesures de sécurité importantes.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Seatore TRIEBEL con Crimp

Introduzione

Grazie per aver scelto il Seatore TRIEBEL con Crimp per Calibri di Fucile. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali e informazioni per garantire un utilizzo corretto e sicuro del prodotto. Si prega di leggere attentamente questa guida prima di utilizzare il prodotto per evitare potenziali pericoli.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto venga utilizzato solo per lo scopo previsto come descritto in questo manuale.
- Maneggia sempre il prodotto con cura per evitare infortuni.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Ispeziona regolarmente il prodotto per usura e danni. Non utilizzare se danneggiato.
- Riporta eventuali incidenti o situazioni di pericolo al prodotto alle autorità competenti.
- Controlla gli aggiornamenti sui richiami sulla piattaforma Safety Gate dell'UE per rimanere informato sulla sicurezza del prodotto.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossa sempre dispositivi di protezione individuale (DPI) appropriati, come occhiali di sicurezza e guanti, quando utilizzi il Seatore TRIEBEL.
- Assicurati che l'area di lavoro sia pulita e priva di distrazioni per mantenere la concentrazione durante l'uso del prodotto.
- Non superare le specifiche raccomandate per il seating e la crimpatura dei proiettili.
- Assicurati che il bossolo della cartuccia sia correttamente allineato prima di posizionare il proiettile per evitare colpi a vuoto o incidenti.
- Evita di utilizzare una forza eccessiva durante il funzionamento del seatore per prevenire danni al prodotto e garantire la sicurezza.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Assicurati che la tua pressa di ricarica sia compatibile con il Seatore TRIEBEL.
- Fissa saldamente il seatore alla pressa di ricarica utilizzando il filetto da 1 1/4".
- Segui le istruzioni del produttore per la tua specifica pressa di ricarica per garantire un'installazione corretta.

2. Uso:

- Prepara i tuoi bossoli di cartuccia secondo le pratiche di ricarica standard.
- Inserisci il proiettile nel bush di guida del seatore.
- Attiva la pressa di ricarica per posizionare il proiettile nel bossolo della cartuccia. Assicurati che il proiettile sia posizionato alla profondità desiderata.
- Se è necessaria la crimpatura, regola la testa del seatore come necessario e attiva la pressa per crimpare l'apertura del bossolo della cartuccia.
- Dopo l'uso, pulisci il seatore per rimuovere eventuali detriti o residui.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il prodotto in conformità con le normative locali riguardanti i prodotti non alimentari.
- Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici normali a meno che non sia confermato che sia sicuro farlo.
- Per eventuali materiali pericolosi, consulta le autorità locali per la gestione dei rifiuti per metodi di smaltimento appropriati.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o supporto aggiuntivo riguardante il Seatore TRIEBEL con Crimp, ti preghiamo di fare riferimento alle informazioni di contatto fornite dal produttore o dal rivenditore dal quale hai acquistato il prodotto.

Seguendo queste istruzioni e linee guida di sicurezza, puoi garantire un'esperienza sicura ed efficace con il Seatore TRIEBEL con Crimp per Calibri di Fucile. Dai sempre priorità alla sicurezza e alla corretta gestione durante l'uso di questo prodotto. Grazie per la tua attenzione a queste importanti misure di sicurezza.

TRIEBEL Seater med Crimp

Sikkerhetsinstruksjonsguide

Introduksjon

Takk for at du valgte TRIEBEL Seater med Crimp for Rifle Kaliber. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner og informasjon for å sikre riktig og trygg bruk av produktet. Vennligst les denne guiden nøye før du bruker produktet for å unngå potensielle farer.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet kun brukes til sitt tiltenkte formål som beskrevet i denne manualen.
- Håndter alltid produktet med forsiktighet for å unngå skade.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare individer.
- Inspiser produktet regelmessig for slitasje og skade. Ikke bruk det hvis det er skadet.
- Rapportér alle hendelser eller ulykker med usikre produkter til de relevante myndighetene.
- Sjekk for oppdateringer om tilbakekallinger på EUs Safety Gateplattform for å holde deg informert om produktsikkerhet.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk alltid passende personlig verneutstyr (PPE) som vernebriller og hansker når du bruker TRIEBEL Seater.
- Sørg for at arbeidsområdet er rent og fritt for distraksjoner for å opprettholde fokus mens du bruker produktet.
- Ikke overskrid de anbefalte spesifikasjonene for bullet seating og crimping.
- Sørg for at patronhylsen er riktig justert før du setter prosjektilet for å unngå misfire eller ulykker.
- Unngå å bruke overdreven kraft når du betjener seateren for å forhindre skade på produktet og sikre sikkerhet.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon:

- Sørg for at din omlastingspresse er kompatibel med TRIEBEL Seater.
- Fest seateren sikkert til omlastingspressen ved hjelp av 1 1/4" gjengene.
- Følg produsentens instruksjoner for din spesifikke omlastingspresse for å sikre korrekt installasjon.

2. Bruk:

- Forbered patronhylsene i henhold til standard omlastingspraksis.
- Sett prosjektilet inn i guidebushingen på seateren.
- Aktiver omlastingspressen for å sette prosjektilet inn i patronhylsen. Sørg for at prosjektilet er satt til ønsket dybde.
- Hvis crimping er nødvendig, juster seaterhodet etter behov og aktiver pressen for å crimp munnstykket på patronhylsen.
- Etter bruk, rengjør seateren for å fjerne eventuelle rester eller smuss.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste produktet i samsvar med lokale forskrifter angående ikkematvarer.
- Ikke kast produktet i vanlig husholdningsavfall med mindre det er bekreftet trygt å gjøre det.
- For eventuelle farlige materialer, kontakt lokale avfallshåndteringsmyndigheter for riktige

avhendingmetoder.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle henvendelser eller ytterligere støtte angående TRIEBEL Seater med Crimp, vennligst se kontaktinformasjonen som er gitt av produsenten eller detaljisten hvor du kjøpte produktet.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene og retningslinjene kan du sikre en trygg og effektiv opplevelse med TRIEBEL Seater med Crimp for Rifle Kaliber. Prioriter alltid sikkerhet og riktig håndtering når du bruker dette produktet. Takk for din oppmerksomhet til disse viktige sikkerhetstiltakene.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Wyciskacza Pocisków TRIEBEL z Crimpem

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup Wyciskacza Pocisków TRIEBEL z Crimpem. Produkt ten został zaprojektowany z myślą o precyzyjnym osadzaniu pocisków w łuskach kal. 6.5x55 SE. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz użytkowania produktu, zgodne z regulacjami Unii Europejskiej w zakresie bezpieczeństwa produktów.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Regularnie kontroluj stan techniczny wyciskacza oraz jego akcesoriów.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne sytuacje lub uszkodzenia do odpowiednich organów.

Szczególne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Przed użyciem upewnij się, że wyciskacz jest odpowiednio zamocowany.
- Nie używaj wyciskacza, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Zawsze stosuj odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne.
- Nie pracuj w pobliżu osób, które nie są zaangażowane w proces ładowania amunicji.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Instalacja

- Zainstaluj wyciskacz na odpowiednim narzędziu (np. prasę do reloading) zgodnie z instrukcjami producenta.
- Upewnij się, że gwint 1 1/4" jest prawidłowo dopasowany i dokręcony.

2. Użytkowanie

- Umieść łuskę w odpowiedniej pozycji w tulei wyciskacza.
- Włóż pocisk do łuski, upewniając się, że jest on poprawnie ustawiony.
- Naciśnij dźwignię wyciskacza, aby wprowadzić pocisk do łuski.
- Jeśli używasz funkcji crimpowania, upewnij się, że jest ona włączona przed przystąpieniem do procesu.

3. Konserwacja

- Regularnie sprawdzaj głowicę wyciskacza i wymieniaj ją w razie potrzeby.
- Przechowuj wyciskacz w suchym miejscu, z dala od wilgoci.

Instrukcje Utylizacji

- Wyciskacz oraz jego akcesoria powinny być utylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wrzucaj produktu do ogólnych odpadów. Skontaktuj się z lokalnymi służbami zajmującymi się utylizacją, aby uzyskać informacje na temat odpowiednich metod.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących użytkowania lub bezpieczeństwa produktu, zalecamy kontakt z lokalnym przedstawicielem TRIEBEL lub odwiedzenie strony internetowej producenta.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wytycznych. Bezpieczeństwo jest naszym priorytetem, a Twoje zadowolenie z produktu jest dla nas najważniejsze.

TRIEBEL SEATER WITH CRIMP FOR RIFLE CALIBERS Käyttöohjeet ja Turvaohjeet

Johdanto

Kiitos, että valitsit TRIEBEL Seater with Crimp tuotteen. Tämä ohje tarjoaa tärkeää tietoa tuotteen turvallisesta käytöstä, asennuksesta ja hävittämisestä. Noudata näitä ohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

Yleiset Turvaohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille ja että se on käytössä vain asianmukaisesti koulutettujen henkilöiden toimesta.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden tai puutteiden varalta.
- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat ampumaaseita ja niiden lisävarusteita.
- Ilmoita välittömästi viranomaisille, jos havaitset tuotteen olevan vaarallinen tai jos tapahtuu onnettomuus.

Eriyiset Turvaohjeet Käyttöön

- Varmista, että käytät oikeanlaista luodinta, joka on yhteensopiva tuotteen kanssa.
- Käytä aina suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun työskentelet tuotteen kanssa.
- Älä koskaan suuntaa tuotetta kohti ihmisiä tai eläimiä.
- Varmista, että työskentelyalueesi on turvallinen ja vapaa esteistä.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Asennus

- Kiinnitä luodin istuttaja tukevasti lataustelineeseen.
- Varmista, että kaikki osat ovat kunnolla kiinni ja että ei ole löysiä osia.

2. Käyttö

- Aseta luoti ohjausbussiin huolellisesti.
- Säädä istuttajan pää haluamasi syvyyden mukaan.
- Suorita puristus varovasti ja varmista, että luoti on kunnolla paikallaan.
- Tarkista lopuksi, että patruunan suu on puristettu oikein.

Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote paikallisten ympäristösäännösten mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavallisiin jäteastioihin, vaan käytä erityisiä keräyspisteitä, jos sellaisia on saatavilla.

Lisätietoja ja Tuki

Jos tarvitset lisäohjeita tai apua tuotteen käytössä, suosittelemme tarkistamaan käyttöoppaan tai ottamaan yhteyttä valmistajaan. Kaikki tuotteet on varustettu EU-pohjaisella yhteystiedolla turvallisuuskysymyksiä varten.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia. Noudata näitä ohjeita ja käytä tuotetta vastuullisesti.

Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL SEATER MED CRIMP FÖR RIFLE CALIBERS

Introduktion

Tack för att du valt TRIEBEL Seater med Crimp. Denna produkt är utformad för att säkerställa noggrannhet och effektivitet vid laddning av ammunition för gevär. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd produkten endast för avsett ändamål.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Kontrollera alltid produkten för skador innan användning.
- Rapportera osäkra produkter och olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd skyddsglasögon och handskar för att skydda ögonen och huden under laddningsprocessen.
- Kontrollera att alla delar är korrekt monterade innan användning.
- Använd endast rekommenderade komponenter och tillbehör för att undvika risker.
- Arbeta alltid i ett välventilerat område för att undvika inandning av damm eller kemikalier.
- Följ alltid tillverkarens instruktioner för bästa resultat och säkerhet.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av Seaterhuvud:

- Skruva av det befintliga setarhuvudet.
- Välj det önskade setarhuvudet och skruva fast det på plats.
- Kontrollera att det sitter ordentligt och är i rätt position.

2. Användning av Seater med Crimp:

- Ställ in produkten enligt ammunitionens specifikationer.
- Placera patronhylsan i guidebussningen.
- Tryck ner handtaget för att sätta kulan på plats.
- Om crimping önskas, justera inställningarna och tryck ner handtaget igen för att crimpa mynningen.

3. Avsluta arbetet:

- Ta bort färdig laddad ammunition från produkten.
- Rengör produkten efter användning för att förlänga livslängden.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kasta inte produkten i hushållsavfall.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering av metall och plastkomponenter.
- Återvinn så mycket som möjligt för att minska miljöpåverkan.

Kontaktinformation för ytterligare support

För mer information eller frågor angående säkerhet, användning eller reparation av produkten, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes. Se till att ha produktens modell och serienummer till hands för snabbare hjälp.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Genom att använda TRIEBEL Seater med Crimp på rätt sätt kan du säkerställa både din säkerhet och produktens prestanda.

Návod k bezpečnému použití TRIEBEL SEATER WITH CRIMP FOR RIFLE CALIBERS

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili TRIEBEL Seater with Crimp. Tento produkt je navržen pro bezpečné a efektivní usazení projektilů pro ráže 6.5x55 SE. Dodržováním následujících bezpečnostních pokynů zajistíte bezpečné používání produktu a minimalizujete rizika.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán pouze k určenému účelu.
- Před použitím se ujistěte, že je produkt v dobrém stavu a nepoškozený.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání výrobku dbejte na ochranné pomůcky, jako jsou brýle a rukavice.
- Pokud zaznamenáte jakékoli abnormality nebo poškození, přestaňte výrobek používat a kontaktujte odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření při použití

- Před usazením projektilu se ujistěte, že je veškeré vybavení správně nastaveno.
- Nepoužívejte produkt, pokud je hlava seateru poškozená nebo opotřebovaná.
- Při crimpování se ujistěte, že je náboj správně umístěn, aby nedošlo k jeho poškození.
- Vždy dodržujte doporučené postupy pro dávkování a manipulaci s municí.
- Nikdy nenechávejte produkt bez dozoru během používání.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Příprava zařízení:

- Zkontrolujte, zda je seater správně upevněn na lisovací stanici.
- Ujistěte se, že máte k dispozici potřebné příslušenství a náhradní díly.

2. Usazení projektilu:

- Umístěte projektil do vodicího pouzdra seateru.
- Pomalu stiskněte páku lisu, dokud projektil není správně usazen.
- Pokud používáte crimp, nastavte požadovanou hloubku crimpování.

3. Kontrola:

- Po usazení projektilu zkontrolujte, zda je správně umístěn a zda nedošlo k poškození.
- Uložte hotové náboje na bezpečné místo.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci produktu se řiďte místními předpisy o odpadech.
- Zajistěte, aby byly veškeré součásti produktu, které mohou být považovány za nebezpečné, správně zlikvidovány.
- Pokud je to možné, recyklujte materiály podle platných předpisů.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se bezpečnosti produktu se obraťte na autorizovaného prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici informace o produktu a jeho použití.

Děkujeme, že jste si vybrali TRIEBEL Seater with Crimp. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání produktu.